

序 <sub>ㄉ</sub>	北排灣語	國語 <sub>ㄉ</sub>
1	<b>djavadjavai</b>	對 <sub>ㄉ</sub> 不 <sub>ㄉ</sub> 起 <sub>ㄉ</sub> /不 <sub>ㄉ</sub> 好 <sub>ㄉ</sub> 意 <sub>ㄉ</sub> 思 <sub>ㄉ</sub>
2	<b>maljimalji</b>	謝 <sub>ㄉ</sub> 謝 <sub>ㄉ</sub>
3	<b>izua!</b>	有 <sub>ㄉ</sub> !
4	<b>ari!</b>	走 <sub>ㄉ</sub> 吧 <sub>ㄉ</sub> !
5	<b>kirimu</b>	趕 <sub>ㄉ</sub> 快 <sub>ㄉ</sub>
6	<b>mangtjez anga ken!</b>	我 <sub>ㄉ</sub> 回 <sub>ㄉ</sub> 來 <sub>ㄉ</sub> 了 <sub>ㄉ</sub>
7	<b>inika makuda</b>	沒 <sub>ㄉ</sub> 關 <sub>ㄉ</sub> 係 <sub>ㄉ</sub>
8	<b>ku siayamaya</b>	不 <sub>ㄉ</sub> 用 <sub>ㄉ</sub> 客 <sub>ㄉ</sub> 氣 <sub>ㄉ</sub>
9	<b>paulananga</b>	真 <sub>ㄉ</sub> 可 <sub>ㄉ</sub> 惜 <sub>ㄉ</sub>
10	<b>ljakua</b>	但 <sub>ㄉ</sub> 是 <sub>ㄉ</sub>
11	<b>uii,padria!</b>	當 <sub>ㄉ</sub> 然 <sub>ㄉ</sub> 啦 <sub>ㄉ</sub>
12	<b>pida kakavelian?</b>	多 <sub>ㄉ</sub> 少 <sub>ㄉ</sub> 錢 <sub>ㄉ</sub> ?
13	<b>kemeljang aken.</b>	我 <sub>ㄉ</sub> 知 <sub>ㄉ</sub> 道 <sub>ㄉ</sub> 了 <sub>ㄉ</sub>
14	<b>mavetu anga ken!</b>	我 <sub>ㄉ</sub> 吃 <sub>ㄉ</sub> 飽 <sub>ㄉ</sub> 了 <sub>ㄉ</sub> !
15	<b>gemaliu anga ken.</b>	我 <sub>ㄉ</sub> 遲 <sub>ㄉ</sub> 到 <sub>ㄉ</sub> 了 <sub>ㄉ</sub> 。
16	<b>nangua!</b>	很 <sub>ㄉ</sub> 好 <sub>ㄉ</sub> !
17	<b>maljiceng!</b>	安 <sub>ㄉ</sub> 靜 <sub>ㄉ</sub> !
18	<b>na mayaken uta!</b>	我 <sub>ㄉ</sub> 也 <sub>ㄉ</sub> 是 <sub>ㄉ</sub> !
19	<b>macaqu sun aravac.</b>	你 <sub>ㄉ</sub> 很 <sub>ㄉ</sub> 厲 <sub>ㄉ</sub> 害 <sub>ㄉ</sub> 。
20	<b>maya sa valisaked.</b>	不 <sub>ㄉ</sub> 要 <sub>ㄉ</sub> 擔 <sub>ㄉ</sub> 心 <sub>ㄉ</sub> 。

序	北排灣語	國語
1	<b>galjuanga i djalan!</b>	一一路慢慢走！
2	<b>mareqali a men.</b>	我們是好朋友
3	<b>sanguaq a ravac ri!</b>	真好吃！
4	<b>maculja anga sun?</b>	你的肚子餓了嗎？
5	<b>aku sun a kemeljang?</b>	你怎麼知道呢？
6	<b>kataqedi salilim anga!</b>	很晚了，睡覺吧！
7	<b>kivala ken</b>	去拜訪
8	<b>ta atazuau numaya.</b>	一言為定。
9	<b>pai ku vaikai yanga!</b>	那我走囉！
10	<b>nutiav izua ku sengsengan.</b>	我明天有事。
11	<b>macaqu sun aravac</b>	你很難害
12	<b>ku kinitulu i gaku.</b>	在學校學的
13	<b>kemareng tjanu aken.</b>	照顧我
14	<b>semupusupu amen</b>	我們就在就學
15	<b>anema su sengsengan?</b>	你在做什麼工作？
16	<b>maljimalji ta su kiljivak.</b>	謝謝你的關心
17	<b>kalevai ta pinualjakan tjanu sun</b>	祝你生日快樂
18	<b>paqulid ?</b>	真的嗎？
19	<b>tjengelai a ken ta iyugi</b>	我喜歡跳舞
20	<b>pai qaqivu</b>	說說看